

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP3250K  
DVP3254K



EN	DVD Video Player	6
ES_LA	Reproductor de video DVD	48
PT_BR	Aparelho de vídeo DVD	90

**PHILIPS**

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



Descripción: **Reproductor de DVD**  
Modelo: **DVP3250K, DVP3254K**  
Alimentación: **110 V–240 V; ~50–60 Hz**  
Consumo: **<10 W**  
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**  
Domicilio: **Av. La Palma No.6,  
Col. San Fernando, La Herradura  
Huixquilucan, Edo de Mexico  
C.P. 52784, Mexico**

Localidad y Tel.: **Tel. 52 69 90 00**

Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**  
País de Origen: **China**

Nº de Serie: \_\_\_\_\_

## **LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR SU APARATO.**

### **AVISO IMPORTANTE**

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).

<b>LASER</b>	
Type	Semiconductor laser InGaAlP (DVD) AlGaAs (CD)
Wave length	658 nm (DVD) 790 nm (CD)
Output Power	7.0 mW (DVD) 10.0 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degrees

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system/ player/recorder may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancement will become common and will be easy to complete. Go to [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for software upgrade.

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

## CAUTION

*Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.*

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Registre su producto y obtenga asistencia técnica en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Registre o produto e obtenha suporte em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



DivX, DivX Certified and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.



The USB-IF Logos are trademarks of Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

## ATTENTION!

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Video player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVP3250K, DVP3254K

Serial No. \_\_\_\_\_

# Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwtanski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

English ----- 6

Español ----- 48

B. Português ----- 90

English

Español

B. Português

**“Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.”**

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm

**OS RUIDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE**

90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.

# Índice

## Informações gerais

<b>Informações gerais</b> .....	<b>92</b>
Cuidados na instalação.....	92
Aviso de direitos autorais.....	92
Acessórios fornecidos.....	92
Limpeza dos discos .....	92
Reciclagem.....	92

## Visão geral do produto

<b>Seu DVD player</b> .....	<b>93</b>
<b>Controle remoto</b> .....	<b>94-96</b>
Uso do controle remoto.....	96

## Conexões

<b>Conexões básicas</b> .....	<b>97-98</b>
Etapa 1: Conexão com a TV.....	97
Opção 1: Uso de tomadas de vídeo composto (CVBS).....	97
Opção 2: Uso de tomadas de vídeo componente (Y Pb Pr).....	97
Etapa 2: Conexão do cabo de alimentação.....	98
<b>Conexões opcionais</b> .....	<b>99</b>
Conexão com um sistema estéreo analógico.....	99
Conexão com um amplificador/receptor AV digital .....	99

## Configuração básica

<b>Guia rápido</b> .....	<b>100-102</b>
Localização do canal de exibição correto .....	100
Ajuste das preferências de idioma.....	100-101
Idioma da exibição em tela (OSD) .....	100
Idioma de áudio, legenda e menu do disco para reprodução de DVD .....	101
Configuração do recurso Progressive scan .....	102

## Reprodução de discos

<b>Operações de disco</b> .....	<b>103-113</b>
Discos reproduzíveis.....	103
Códigos regionais para discos DVD.....	103
Reprodução de um disco.....	104
Controles básicos da reprodução .....	104
Outros recursos de reprodução para discos de vídeo.....	105
Uso do menu do disco.....	105
Alteração do idioma da trilha sonora .....	106
Alteração do idioma das legendas.....	106
Zoom.....	106
Controle de reprodução (somente VCD/SVCD) .....	106

Uso das opções do menu de exibição .....	107-109
Seleção de título/capítulo/faixa .....	107
Alternância de ângulos da câmera .....	107
Busca por tempo .....	108
Exibição do tempo de reprodução .....	108
Função de visualização (VCD/SVCD/DVD) .....	108
Seleção das diversas funções de repetição .....	109
Repetição de uma seção específica (A-B) .....	109
Recurso Special Audio CD .....	110
Reprodução de um disco DivX® .....	110
Reprodução de um disco de fotos JPEG (apresentação de slides) .....	111
Função de visualização prévia .....	111
Zoom .....	111
Girar/inverter imagem .....	111
Reprodução de um disco MP3/WMA .....	112
Reprodução simultânea de arquivos de música e de foto .....	113
<b>Operação do karaokê .....</b>	<b>114</b>
Reprodução de disco de Karaokê .....	114
Uso da opção Menu de karaokê .....	114

## Operação USB

<b>Reprodução USB .....</b>	<b>115</b>
-----------------------------	------------

## Criar MP3

<b>Criar arquivos MP3 .....</b>	<b>116</b>
Criação de um CD de áudio no formato MP3 .....	116

## Opções de configuração

<b>Opções do menu de configuração .....</b>	<b>117-123</b>
Acesso ao menu de configuração .....	117
Página Config. Geral .....	118
Pág. Config. Áudio .....	119-120
Pág. config. vídeo .....	121
Pág. Config. preferências .....	122-123

## Outros

<b>Atualização do software .....</b>	<b>124</b>
Instalação do software mais recente .....	124
<b>Solução de problemas .....</b>	<b>125-127</b>
<b>Perguntas frequentes (USB) .....</b>	<b>128</b>
<b>Especificações .....</b>	<b>129</b>
<b>Glossário .....</b>	<b>130-131</b>

# Informações gerais

## AVISO!

Este aparelho não tem nenhuma peça que possa ser consertada pelo usuário. Todos os reparos devem ser executados por profissionais qualificados.

## Cuidados na instalação

### Manuseio apropriado

Para evitar que o aparelho seja arranhado, sempre cubra sua superfície frontal com uma flanela antes de colocá-la em uma superfície.

### Determinação do local ideal

- Coloque este aparelho em uma superfície plana, rígida e estável. Nunca coloque o aparelho sobre um tapete.
- Nunca coloque este aparelho em cima de outro equipamento que possa aquecê-lo (por exemplo, um receiver ou amplificador).
- Nunca coloque nada sob este aparelho (por exemplo, CDs, revistas).
- Instale este aparelho próximo à tomada AC, em um local no qual o plugue de alimentação AC possa ser alcançado com facilidade.

### Espaço para ventilação

- Coloque o aparelho em um local com ventilação adequada para evitar aumento da temperatura interna. Mantenha pelo menos 10 cm de distância das partes traseira e superior e 5 cm das laterais esquerda e direita para evitar superaquecimento.

### Evite alta temperatura, umidade, água e poeira

- Este aparelho não deve ser exposto a respingos ou gotejos de água.
- Nunca coloque objetos nem itens que possam danificar o aparelho (por exemplo, objetos com líquidos e velas acesas) sobre ela.

## Aviso de direitos autorais

A criação de cópias não autorizadas de materiais protegidos contra cópia, incluindo programas de computador, arquivos, transmissões e gravações sonoras, pode representar uma violação a direitos autorais e constitui um crime. Este aparelho não deve ser usado para tais propósitos.

## Acessórios fornecidos

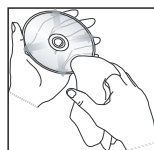
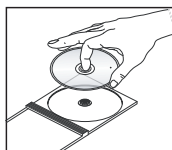
- Um controle remoto com pilhas
- Um cabo de áudio/vídeo (amarelo/branco/vermelho)

## Limpeza dos discos

### CUIDADO!

Risco de danos aos discos! Não use solventes como gasolina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado nem sprays antiestáticos destinados a discos.

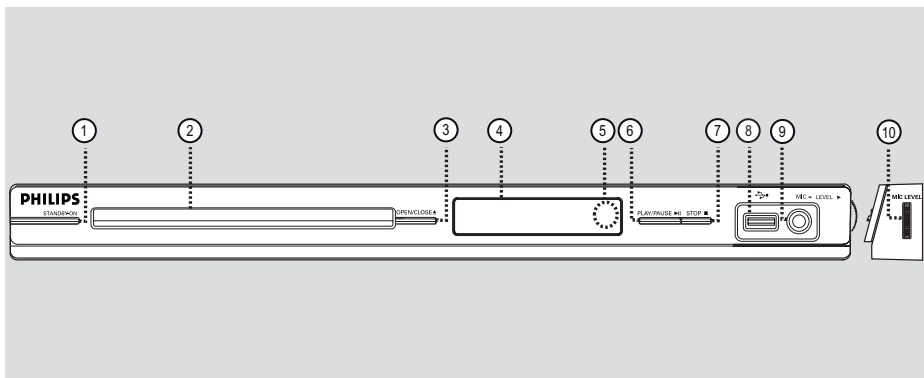
- Limpe o disco com uma flanela, fazendo movimentos em linha reta do centro para a extremidade.



## Reciclagem

Este manual do usuário foi impresso em papel não-poluente. Este aparelho contém uma grande quantidade de materiais que podem ser reciclados. Se você for jogar fora um equipamento velho, leve-o para um centro de reciclagem. Observe a legislação local referente ao descarte de embalagens, pilhas descarregadas e equipamentos antigos.





**① STANDBY-ON**

- Liga ou desliga o aparelho, alternando para o modo de espera.

**② Bandeja do disco**

**③ OPEN/CLOSE ▲**

- Abre/fecha a bandeja de disco.

**④ Display**

- Mostra informações sobre o status atual do aparelho.

**⑤ Sensor de infravermelho**

- Aponte o controle remoto para esse sensor.

**⑥ PLAY/PAUSE ►||**

- Inicia/pausa a reprodução.

**⑦ STOP ■**

- Pára a reprodução.

**⑧ ↔ Entrada (USB)**

- Entrada para unidade flash USB ou câmera digital.

\* Nem todas as marcas e modelos de câmeras digitais são suportados.

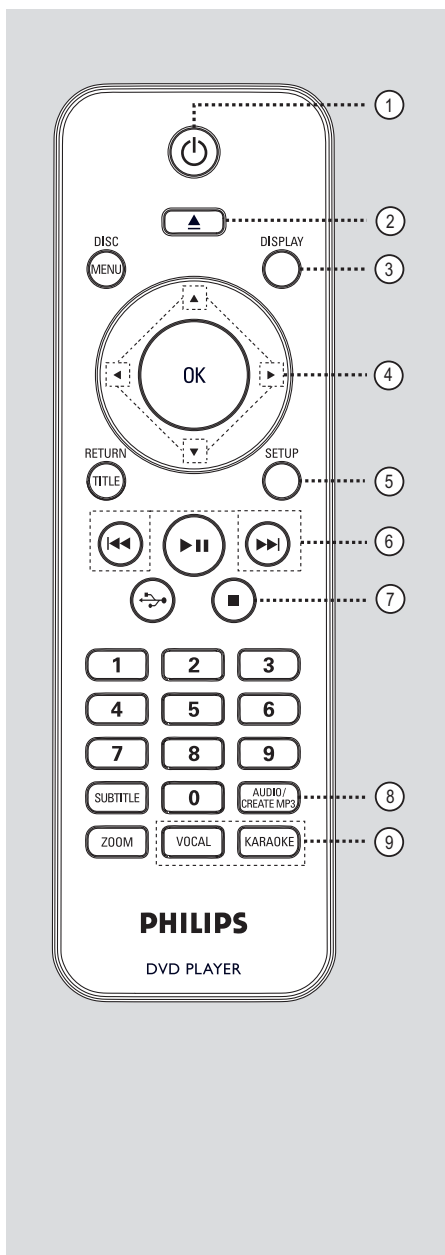
**⑨ MIC**

- Para conectar um microfone.

**⑩ MIC LEVEL**

- Controle de volume do microfone.

# Controle remoto



- ① **⏻** (Modo de espera ligado)
    - Liga ou desliga o aparelho, alternando para o modo de espera.
  - ② **▲** (Abrir/fechar)
    - Abre/fecha a bandeja de disco.
  - ③ **DISPLAY**
    - Exibe o status atual ou as informações do disco.
  - ④ **▲▼◀▶**
    - **▲▼**: Botões para mover o cursor para cima/para baixo ou para fazer uma busca lenta para frente ou para trás.
    - **◀▶**: Botões para mover o cursor para esquerda/para direita ou para fazer uma busca rápida para frente ou para trás.
  - ⑤ **SETUP**
    - Entra e sai do menu de configuração do disco.
  - ⑥ **◀◀/▶▶** (Anterior/próximo)
    - Pula para o título/capítulo/faixa anterior ou seguinte.
    - Pressione e mantenha pressionado este botão para iniciar uma busca rápida para frente ou para trás.
  - ⑦ **■** (Stop)
    - Pára a reprodução.
  - ⑧ **AUDIO/CREATE MP3**
    - Seleciona um idioma/canal de áudio.
    - Acessa o menu para criar arquivo MP3.
  - ⑨ **VOCAL**
    - Permite escolher o canal de áudio ou método de karaokê.
- KARAOKE**
- Para alternar entre 'Mic', 'Vol', 'Echo (Eco)', 'Key (Tom)' ou 'Karaoke Scoring (Pontuação do Karaokê)'

## 10 DISC MENU

- Entra e sai do menu de conteúdo do disco.
- Somente para VCD 2.0 e SVCD, liga ou desliga o modo de controle de reprodução.

## 11 OK

- Confirma uma entrada ou seleção.

## 12 RETURN/TITLE

- Retorna ao menu anterior ou mostra o menu de título

## 13 ►|| (Reproduzir/pausar)

- Inicia ou pausa a reprodução.

## 14 ↔ (USB)

- Alterna para o modo USB e mostra o conteúdo do dispositivo USB. Quando essa tecla é pressionada mais de uma vez, alterna entre os modos USB e DVD.

## 15 Teclado numérico 0-9

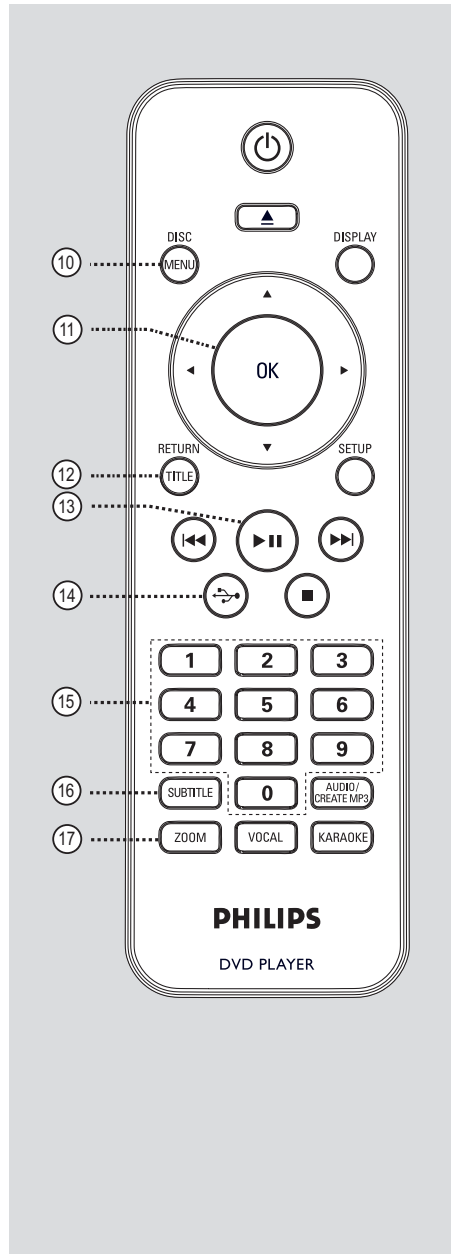
- Seleciona o modo zoom à imagem da TV.

## 16 SUBTITLE

- Seleciona um idioma de legenda do DVD.

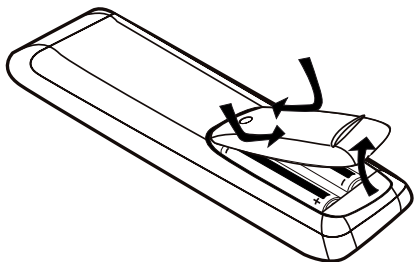
## 17 ZOOM

- Seleciona o modo zoom à imagem da TV.



# Controle remoto (continuação)

## Uso do controle remoto



### CUIDADO!

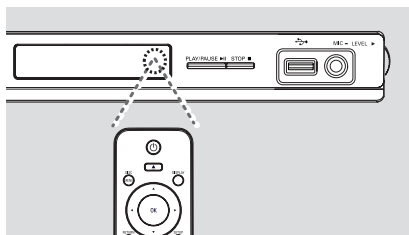
– Remova as pilhas se estiverem descarregadas ou se não precisar usar o controle remoto por um período longo.

– Nunca misture as pilhas (antigas com novas ou de zinco-carbono com alcalinas, etc.).

– As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.

B. Português

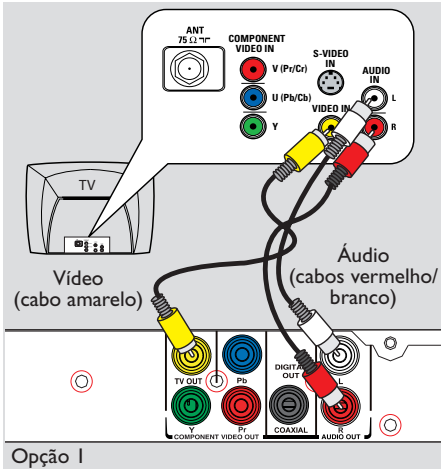
- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Insira duas pilhas do tipo R03 ou AAA, seguindo as indicações (+ -) dentro do compartimento.
- 3 Feche a tampa.
- 4 Aponte o controle remoto diretamente para o sensor do controle remoto (IR) no painel frontal.



### Nota:

Nunca coloque objetos entre o controle remoto e o aparelho durante a operação.

- 5 Selecione a função desejada (por exemplo, ►II).



## Etapa 1: Conexão com a TV

Esta conexão permite exibir a reprodução de vídeo.

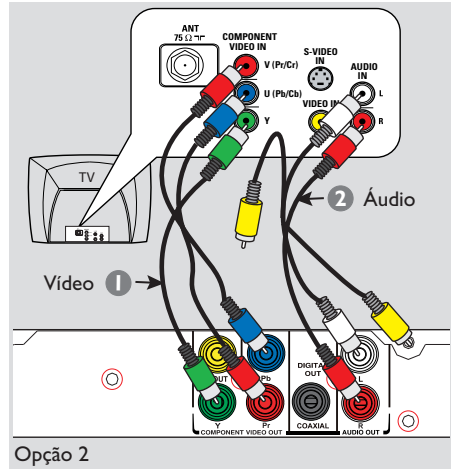
Você só precisará selecionar **uma** das opções abaixo para fazer a conexão de vídeo.

- Para uma TV padrão, siga a opção 1.
- Para uma TV Progressive Scan, siga a opção 2.

### Opção 1: Uso da conexão vídeo composto (CVBS)

Você pode conectar este aparelho a uma TV por meio do cabo de vídeo composto que proporciona uma boa qualidade de imagem.

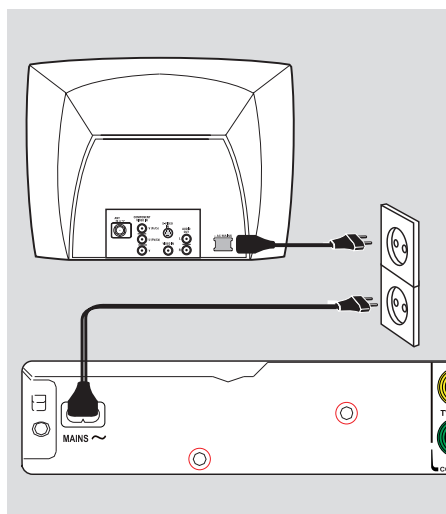
- Conecte os cabos de áudio/vídeo (fornecidos) dos conectores **TV OUT** e **AUDIO OUT L/R** deste aparelho ao conector de entrada de vídeo (amarela) e aos conectores de entrada de áudio (vermelha/branca) da TV.



### Opção 2: Uso da conexão vídeo componente (Y Pb Pr)

Você pode conectar este aparelho a uma TV por meio de cabos vídeo componentes que proporcionam qualidade de imagem superior. A qualidade de vídeo Progressive scan só está disponível quando se usa a conexão Y Pb Pr. É necessária uma TV Progressive scan.

- 1 Conecte os cabos de vídeo componente (vermelho/azul/verde - não fornecidos) dos conectores **Y Pb Pr** deste aparelho aos conectores de entrada de vídeo componente correspondentes (ou identificados como Y Pb/Cb Pr/Cr ou YUV) da TV.
- 2 Conecte os cabos de áudio/vídeo (fornecidos) dos conectores **AUDIO OUT L/R** deste aparelho aos conectores de entrada de áudio (vermelha/branca) da TV. Deixe o cabo de vídeo amarelo desconectado.
- 3 Vá para 'Guia rápido - Configuração do recurso Progressive scan' para obter a configuração detalhada do recurso Progressive scan.



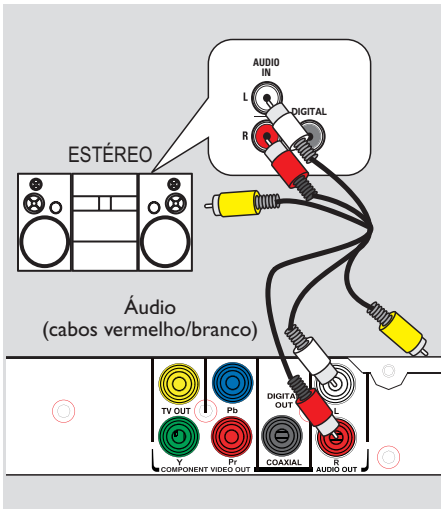
---

### Etapa 2: Conexão do cabo de alimentação

---

**Depois que todas as conexões tiverem sido feitas corretamente, conecte o cabo de alimentação AC à tomada elétrica.**

Nunca faça conexões nem as altere com o equipamento ligado.



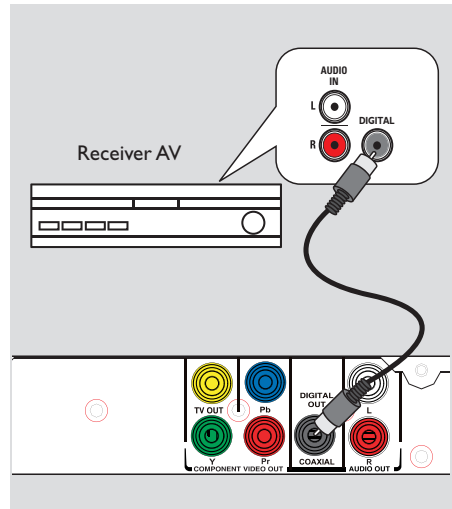
## Conexão com um sistema estéreo analógico

Você pode conectar este aparelho a um sistema estéreo de dois canais (por exemplo, mini system, receiver analógico) para desfrutar da saída de som estéreo.

- 1 Conecte os cabos de áudio/vídeo (fornecidos) dos conectores **AUDIO OUT L/R** deste aparelho aos conectores de entrada de áudio (vermelha/branca) do dispositivo que você está conectando. Deixe o cabo de vídeo amarelo desconectado.
- 2 Para conexão de vídeo, consulte 'Conexões básicas - Etapa I: Conexão com TVs' para obter detalhes.

*Dica útil:*

– Consulte 'Opções do menu de configuração - Página de configuração de áudio' para obter os melhores ajustes de áudio.



## Conexão com um amplificador/receiver AV digital



Você pode conectar este aparelho a um amplificador/receiver AV para desfrutar de um som de qualidade.

- 1 Conecte um cabo coaxial (não fornecido) do conector **COAXIAL DIGITAL OUT** deste aparelho ao conector de entrada coaxial digital do aparelho conectado.
- 2 Para conexão de vídeo, consulte 'Conexões básicas - Etapa I: Conexão com TVs' para obter detalhes.

*Dica útil:*

– É necessário configurar a saída de áudio digital apropriada. Caso contrário, nenhum som poderá ser emitido ou poderá ocorrer interferência. Consulte 'Opções do menu de configuração - Página de configuração de áudio - Configuração de áudio digital' para obter detalhes.

## Localização do canal de exibição correto

- 1 Pressione  para ligar o aparelho.
- 2 Ligue a TV e sintonize-a no canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Você deverá ver a tela de fundo azul do DVD.
  - Uma outra opção é ir para o canal mais baixo da TV e pressionar o botão Channel Down no controle remoto da TV até o canal de entrada de vídeo (Video In) aparecer.
  - Você pode pressionar o botão  várias vezes no controle remoto.
  - Normalmente este canal está entre os canais mais baixos e mais altos e pode chamar-se FRONT, A/V IN ou VIDEO, etc.
  - Consulte o manual do usuário da TV para saber como selecionar a entrada correta na TV.
- 3 Se você estiver usando um aparelho externo (por exemplo, sistema de áudio ou receiver), ligue-o e selecione a origem de entrada apropriada para a saída do aparelho. Consulte o manual do usuário do aparelho para obter informações detalhadas.

## Ajuste das preferências de idioma

As opções de idioma são diferentes, dependendo do país. Elas podem não corresponder às ilustrações do manual do usuário.

### Idioma da exibição em tela (OSD)

Selecione esta opção para alternar o idioma do menu de exibição na tela deste aparelho.

O idioma do menu será mantido depois de definido.

- 1 Pressione **SETUP** no controle remoto.  
→ { **Página Configuração Geral** } aparece.
- 2 Use os botões **▲▼** para selecionar { **IDIOMA NA TELA** } no menu e pressione **▶**.

Pág. Config. Geral	
Bloqueio disco	
<b>IDIOMA NA TELA</b>	<b>ENGLISH</b>
DORMIR	ESPAÑOL
Volume	PORTUGUÉS
Espera Automática	
CÓD VAP DivX(R)	

- 3 Selecione um idioma e pressione **OK** para confirmar.



## Idioma de áudio, legenda e menu do disco para reprodução de DVD

Você pode selecionar as configurações do idioma preferido para a reprodução de DVD. Se o idioma selecionado não estiver disponível no disco, será utilizado o idioma padrão do disco.

- 1 Pressione **■** duas vezes para interromper a reprodução (se ela estiver em andamento). Depois pressione **SETUP**.
- 2 Pressione **▶** várias vezes para selecionar **{ Pág. Preferências }**.
- 3 Use os botões **▲▼** para selecionar uma das opções abaixo e pressione **▶**.

Pág. Preferências	
<b>Áudio</b>	<b>Inglês</b>
Legenda	Chinês
Menu do disco	Francês
Controle Pais	Espanhol
PBC	Português
NAV MP3/JPEG	Polonês
Senha	Italiano

### { **Áudio** }

Selecione esta opção para alterar o idioma da trilha sonora do disco.

### { **Legenda** }

Selecione esta opção para alterar o idioma da legenda.

### { **Menu Disco** }

Selecione esta opção para alterar o idioma do menu do disco.

- 4 Use os botões **▲▼** para selecionar um idioma e pressione **OK** para confirmar.

**Se o idioma desejado não estiver na lista, selecione { Outros }** e use o **teclado numérico (0 a 9)** no controle remoto para inserir o código de idioma com quatro dígitos 'XXXX' (consulte 'Código do idioma') e pressione **OK**.

- 5 Repita as etapas **3** - **4** para definir outros idiomas.

## Configuração do recurso Progressive scan

(somente para TVs com Progressive scan)

O recurso Progressive scan exibe o dobro do número de quadros por segundo que o modo Interlace (o sistema de TV comum). Com quase o dobro do número de linhas, o Progressive scan oferece resolução e qualidade de imagem superiores.

### Antes de iniciar...

– Certifique-se de que conectou este aparelho a uma TV com Progressive scan (consulte a 'Opção 2: Uso da conexão vídeo componente (Y Pb Pr)').

- 1 Ligue a TV no canal de exibição correto para este aparelho.  
→ Verifique se o modo Progressive scan da TV está desativado (ou ajustado para o modo Interlace). Consulte o manual do usuário da TV.
- 2 Ligue o aparelho e pressione **SETUP** no controle remoto.
- 3 Pressione ► várias vezes para selecionar { **Pág. Conf. Vídeo** }.
- 4 Use os botões ▲▼ para selecionar { **Progressive** } > { **Lig** } no menu e pressione **OK** para confirmar.

### Pág. config. vídeo

Tipo de TV

Tela da TV

**Progressivo**

DEFIN. IMAGEM

**Lig**

Desl

- 5 Leia a mensagem de aviso na TV e confirme sua ação selecionando { **OK** } no menu. Pressione **OK**.

**Não haverá imagem na tela da TV até você ativar o modo Progressive scan na TV.**

- 6 Ative o modo Progressive scan da TV. Consulte o manual do usuário da TV.  
→ Uma mensagem aparece na tela da TV.
- 7 Confirme sua ação selecionando { **OK** } no menu. Pressione **OK**.  
→ O ajuste está concluído e você pode começar a desfrutar da imagem de alta qualidade.

### Se não houver imagem

- 1 Pressione ▲ no aparelho ou no controle remoto.
- 2 Pressione '1' no teclado numérico do controle remoto.

### Dicas úteis:

– Se aparecer uma tela de TV em branco/distorcida, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.

– Algumas TVs com Progressive scan não são totalmente compatíveis com este aparelho, o que resulta na falta de naturalidade da imagem durante a reprodução de um disco DVD VIDEO no modo Progressive scan. Neste caso, desative o recurso Progressive scan no aparelho e na TV.

## Discos reproduzíveis



### O aparelho reproduz:

- Digital Versatile Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- DVD gravável finalizado (DVD±R), DVD regravável (DVD±RW)
- Discos compactos de áudio (CDs)
- Discos MP3/WMA
  - A extensão de arquivo deve ser '.mp3' e '.wma'
  - Formato JPEG/ISO
  - Exibição de 14 caracteres no máximo.
  - Taxa de bits suportada; 32 – 320 kbps (MP3) 64 – 192 kbps (WMA)
- Arquivos de imagens (Kodak, JPEG) em CD-R(W)/DVD+R(W)
  - A extensão de arquivo deve ser '.JPG', e não '.JPEG'.
  - Formato JPEG/ISO
  - Apenas imagens estáticas com padrão DCF ou imagens JPEG podem ser exibidas.
- Arquivos DivX® em CD-R(W)/DVD+R(W)
- As extensões de arquivo têm de ser '.AVI,' ou '.MPG.'
  - DivX® Certified
  - Compensação exata de movimento Q-pel
  - Reprodução GMC (Global Motion Compensation, Compensação global de movimento)

## Códigos regionais para discos DVD

Os discos e DVD players são projetados com restrições regionais. Antes de reproduzir um disco, certifique-se de que ele pertence à mesma região que o aparelho. O código regional é mostrado no painel traseiro deste aparelho.


Região	Discos que podem ser reproduzidos
Regiões dos EUA e do Canadá	 
Regiões do Reino Unido e da Europa	 
Costa Pacífica da Ásia Taiwan, Coréia	 
Austrália, Nova Zelândia, América Latina	 
Regiões da Rússia e da Índia	 
China, Ilhas Caicos, Ilhas Wallis e Futuna	 

### Dicas úteis:





- O CD suporta no máximo 10 sessões e o DVD, 10 multibordas.
- Multibordas de DVD-R e DVD-RW só suportam discos finalizados.

# Operações do disco (continuação)

## Notas:

- Se o ícone de restrição  aparecer na TV quando você pressionar um botão, isso significa que a função não está disponível no disco atual ou naquele momento.
- Nunca coloque nenhum objeto que não seja o disco na bandeja de disco. Isso pode danificar o aparelho.

## Reprodução de um disco



- 1 Pressione  para ligar o aparelho.
- 2 Ligue a TV no canal de exibição correto para este aparelho.
- 3 Pressione  para abrir a bandeja de disco.
- 4 Insira um disco na bandeja e pressione .  
→ Certifique-se de que o rótulo do disco esteja voltado para cima.
- 5 A reprodução é iniciada automaticamente.  
→ Caso contrário, pressione .  
→ Consulte as páginas a seguir para obter mais informações sobre opções e recursos de reprodução.

### Dicas úteis:




- Nunca feche a bandeja de disco manualmente.
- Se ocorrerem problemas na reprodução de um determinado disco, remova-o e experimente outro. Discos formatados incorretamente não podem ser reproduzidos neste aparelho.
- Alguns discos não podem ser reproduzidos neste aparelho devido à configuração e às características do disco ou devido à condição do software de criação e gravação utilizado.

## Controles básicos da reprodução






### Pausando a reprodução

- Durante a reprodução, pressione .  
→ Para retomar a reprodução, pressione .






### Seleção de outra faixa/capítulo/título

- Pressione  /  ou use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir um número de faixa/capítulo/título.  
→ Se o modo de repetir faixa estiver ativo, pressione  novamente para reproduzir a mesma faixa/capítulo/título.

### Busca para trás/para a frente (não aplicável a JPEG)

- Pressione e mantenha pressionado  / .  
→ Durante a busca, pressione  /  várias vezes para selecionar diferentes velocidades de busca (2X, 4X, 8X, 16X, 32X).  
→ Para continuar a reprodução, pressione .

### Reprodução no modo de câmera lenta (não aplicável a CD/WMA/MP3/JPEG)

- Durante a reprodução, pressione  /  para iniciar a reprodução em câmera lenta.  
→ Não haverá saída de som. Pressione  /  várias vezes para selecionar diferentes velocidades de reprodução (1/2, 1/4, 1/8, 1/16).  
**Nota:** O retrocesso lento para trás só pode ser feito em um DVD.  
→ Para continuar a reprodução normal, pressione .

### Parada da reprodução

- Pressione .

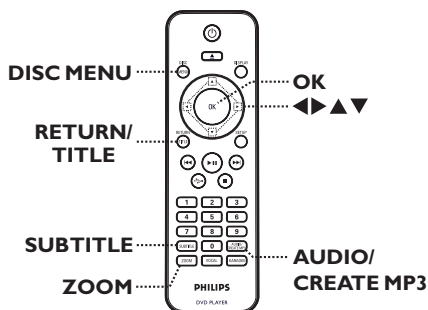
## Operações do disco (continuação)

Dicas úteis:

– Para disco de vídeo, a reprodução sempre será reiniciada do último ponto de interrupção, mesmo que o disco tenha sido ejetado ou esteja no modo de espera. Para começar a reprodução do início, pressione **◀◀** enquanto a mensagem 'Reproduzir do começo, pressione - PREV -' aparece na TV.

– O protetor de tela será iniciado automaticamente se a reprodução do disco for interrompida/pausada por 5 minutos.

### Outros recursos de reprodução para discos de vídeo



#### Nota:

É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

#### Uso do menu do disco

Dependendo do disco, poderá aparecer um menu na tela da TV depois que ele for inserido.

#### Para selecionar um recurso ou item de reprodução

- Use os botões **▲▼◀▶** ou o teclado numérico **(0 a 9)** no controle remoto e pressione **OK** para iniciar a reprodução.

#### Para acessar ou remover o menu

- Pressione **DISC MENU** no controle remoto.

# Operações do disco (continuação)

## Alteração do idioma da trilha sonora

Esta operação funciona somente em DVDs com vários idiomas de trilha sonora ou em VCDs/SVCDs com diversos canais de áudio.

### Para DVD

- Pressione **AUDIO/CREATE MP3** várias vezes para selecionar os idiomas de áudio disponíveis.

### Para VCD/SVCD

- Pressione **AUDIO/CREATE MP3** várias vezes para selecionar os canais de áudio disponíveis fornecidos pelo disco.

## Alteração do idioma das legendas

Esta operação funciona somente em DVDs com vários idiomas de legenda. É possível alterar para o idioma desejado durante a reprodução.

- Pressione **SUBTITLE** repetidamente para selecionar um dos idiomas de legenda.

## Zoom

Esta opção permite aumentar ou diminuir a imagem na TV.

- 1 Durante a reprodução, pressione **ZOOM** várias vezes para selecionar um grau de ampliação diferente.  
→ A reprodução continua.
- 2 Use os botões ▲▼◀▶ para deslocar-se pela imagem ampliada.
- 3 Pressione **ZOOM** várias vezes para retornar ao tamanho original.

## Controle de reprodução (VCD/SVCD)

O PBC (Playback Control) permite reproduzir VCDs/SVCDs de modo interativo, seguindo o menu na tela.

### Para VCDs com recurso PBC (somente versão 2.0) e SVCDs.

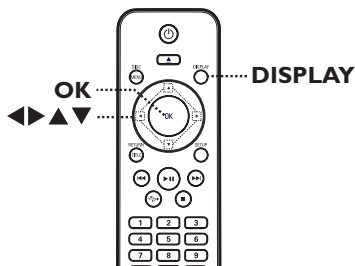
- Pressione **DISC MENU** para ativar/desativar o modo PBC.  
→ Se o modo PBC estiver ativo, o menu PBC (se disponível) aparecerá na tela da TV.  
→ Se o modo PBC estiver desativado, ele pulará o menu PBC e reproduzirá a partir da primeira faixa.
- Se o modo PBC estiver ativo, o pressionamento de **RETURN/TITLE** durante a reprodução fará com que você retorne ao menu PBC.

#### Dica útil:

– *Pode ser que, em alguns casos, as teclas do cursor não estejam disponíveis. Use o teclado numérico (0-9).*

## Uso das opções do menu de exibição

Este aparelho pode exibir informações sobre a reprodução do disco (por exemplo, título ou número do capítulo, o tempo de reprodução decorrido, o idioma de áudio/legendas). Várias operações podem ser realizadas sem interromper a reprodução do disco.



- 1 Durante a reprodução, pressione **DISPLAY** no controle remoto.

→ As informações disponíveis no disco aparecem na tela da TV.

(DVD)

Menu	▶
Título	01/01
Capítulo	01/01
Áudio	5.1CA Outras
Legenda	Desl
Tx bits 61 ██████████ Título reproduzido 0:48:59	

(VCD/SVCD)

Menu	▶
FAIXA	01/21
Tpo. DISCO	1:12:32
Tpo. FAIXA	0:02:29
Repetir ab	Desl
Tx bits 61 ██████████ Total reproduz. 0:48:59	

- 2 Use os botões ▲▼ para exibir as informações e pressione **OK** para acessá-las.

- 3 Use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir o número/tempo ou use os botões ▲▼ para fazer a seleção.
- 4 Pressione **OK** para confirmar.  
→ A reprodução muda de acordo com o tempo escolhido ou o título/capítulo/faixa selecionado.

### Seleção de título/capítulo/faixa

Esta opção permite que você pule para um título/capítulo/faixa do disco atual.

- 1 Vá para a opção { Título } / { Capítulo } ou { Faixa } no menu de exibição e pressione ▶.
- 2 Use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir um número válido.  
→ A reprodução pula para a operação selecionada.

### Alternância de ângulos da câmera

Esta opção só estará disponível em DVDs que contenham seqüências gravadas de diferentes ângulos da câmera. Com essa opção, você poderá assistir a uma determinada cena de diferentes ângulos.

- 1 Vá para { Ângulo } no menu de exibição e pressione ▶.
- 2 Use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir um número válido.  
→ A reprodução muda para o ângulo selecionado.

# Operações do disco (continuação)

## Pesquisa por tempo

Esta opção permite que você pule para um ponto específico do disco atual.

- 1 Vá para { TT Tempo/Tpo. CAP/ Tpo. DISCO/ Tpo. FAIXA } no menu de exibição e pressione ►.
- 2 Use o **teclado numérico de 0 a 9** para inserir a hora na qual a reprodução deve começar (por exemplo, 0:34:27).  
→ A reprodução pula para a hora selecionada.

## Exibição do tempo de reprodução

Mostra a exibição do tempo restante/ decorrido do disco atual.

- 1 Vá para { Vis. horas } no menu de exibição e pressione ►.  
→ As informações e a exibição são diferentes dependendo do tipo do disco.

### Para DVD

Visor	Descrições
Tít./Cap. Reproduzido	Tempo decorrido de reprodução do título ou capítulo.
Título/Cap. Restante	Tempo restante de reprodução do título ou capítulo.

### Para VCD/SVCD

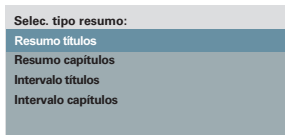
Visor	Descrições
Total/Faixa reprod.	Tempo decorrido de reprodução do disco ou faixa.
Total/Leitura rest.	Tempo restante de reprodução do disco ou faixa.

## Função Visualização prévia (VCD/ SVCD/DVD)

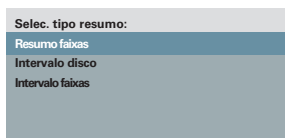
Esta função permite visualizar o conteúdo de um disco VCD/SVCD/DVD.

- 1 Vá para { Visualização } no menu de exibição e pressione ►.  
→ O menu de visualização aparecerá.

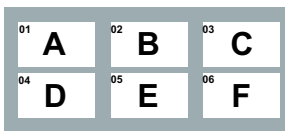
(DVD)



(VCD)



- 2 Use os botões ▲▼ para selecionar um dos tipos de visualização e pressione **OK**.  
→ Imagens em miniatura de cada segmento aparecerão na tela da TV.



- Para ir para a página anterior ou para a seguinte, pressione ◀◀ / ▶▶.
- 3 Use os botões ▲▼◀▶ para selecionar uma imagem em miniatura e pressione **OK** para iniciar a reprodução a partir dela.



## Seleção das diversas funções de repetição

Esta função permite selecionar as diferentes opções de repetição da reprodução.

### Para DVD/ VCD/SVCD

- 1 Vá para { Repetir } no menu de exibição e pressione ►.

#### DVD

- Capítulo (repetir capítulo atual)
- Título (repetir título atual)
- Tudo (repetir o disco inteiro)
- Desl (sair do modo de repetição)

#### VCD/SVCD

- Faixa (repetir faixa atual)
- Tudo (repetir o disco inteiro)
- Desl (sair do modo de repetição)

### Para CD de áudio

- 1 Pressione **DISPLAY** várias vezes para selecionar { Desl } e, em seguida, pressione ◀/▶ para selecionar um dos modos de repetição a seguir.
  - Faixa (repetir faixa atual)
  - Tudo (repetir o disco inteiro)
  - Desl (sair do modo de repetição)

### Para MP3/WMA/JPEG/DivX®

- 1 No modo de parada, pressione **DISPLAY** várias vezes para selecionar o modo de repetição a seguir.
  - Única (repetir arquivo atual uma vez)
  - Repetir Uma (repetir arquivo atual)
  - Repetir Pasta (repetir todos os arquivos na pasta atual)
  - Pasta (repetir todos os arquivos em uma pasta)

## Repetição de uma seção específica (A-B)

- 1 Vá para a opção { Repetir A-B } no menu de exibição.
- 2 Pressione **OK** no ponto inicial.
- 3 Pressione **OK** novamente para encerrar a seção.
  - Com isso, a seção será repetida continuamente.
- 4 Pressione **OK** novamente para reiniciar a reprodução normal.

#### Dicas úteis:

- Só é possível repetir a reprodução de uma seção marcada em um mesmo capítulo/faixa.

## Operações do disco (continuação)

### Recurso Special Audio CD

É uma opção de busca por hora para a reprodução de áudio CD. A reprodução começa na hora inserida no disco ou faixa.

- 1 Durante a reprodução, pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre diferentes opções de entrada de hora.

Visor	Descrições
Disco Ir para	Busca por hora no disco.
Faixa Ir para	Busca por hora em uma faixa.
Selec. Faixa	Seleção de um número da faixa.

- 2 Use o **teclado numérico de 0 a 9** para inserir a hora na qual a reprodução deve começar (minutos:segundos).  
→ A reprodução pula para a hora selecionada.

### Reprodução de um disco DivX®

Este aparelho suporta a reprodução de filmes DivX, que podem ser copiados do computador para um disco gravável. Consulte 'Opções do menu de configuração - { Página Configuração Geral - Cód Vap DivX(R) }' para obter detalhes.

- 1 Insira um disco DivX.
- 2 Use os botões ▲▼ para selecionar o arquivo que deseja reproduzir.
- 3 Pressione **OK** para iniciar a reprodução.

Durante a reprodução:

- Se o disco DivX oferecer legendas em diversos idiomas, pressione **SUBTITLE** no controle remoto para alterar o idioma da legenda.
- Se o título DivX tiver diferentes faixas de áudio, pressione **AUDIO/CREATE MP3** no controle remoto para alterar o fluxo de áudio.

Dicas úteis:

- Há suporte para arquivos de legenda com as extensões .srt, .smi, .sub, .ssa e .txt, mas eles não aparecem no menu de navegação de arquivos.
- O nome do arquivo das legendas (.sub) deve ser salvo com o mesmo nome de arquivo do filme (.avi) na mesma pasta.

## Reprodução de um disco de fotos JPEG (apresentação de slides)

### Antes de começar...

Ligue a TV no canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Consulte 'Localização do canal de exibição correto' para obter detalhes.

- Insira um CD de fotos (Kodak Picture CD, JPEG).
    - O menu de imagem aparecerá na tela da TV.
    - No caso de discos Kodak, a apresentação de slides começa automaticamente.
- Pressione u para iniciar a reprodução da apresentação de slides.
- Durante a reprodução da apresentação de slides:
- Pressione ►► para pausar ou retomar a reprodução.
  - Pressione ◀◀ / ▶▶ para reproduzir outro arquivo na pasta.

### Dicas úteis:

– Talvez leve mais tempo para exibir o conteúdo do disco devido ao grande número de músicas/imagens compiladas em um disco.

### Formato de arquivo suportado:

- A extensão do arquivo deve ser \*.JPG' e não \*.JPEG'.
- Este aparelho só pode exibir imagens de câmeras digitais com o formato JPEG-EXIF, normalmente usado por quase todas as câmeras digitais. Ele não pode exibir Motion JPEG ou imagens em formatos que não sejam JPEG nem clipes sonoros associados a imagens.

## Função de visualização prévia

- 1 Durante a reprodução, pressione **DISPLAY**.  
→ Doze imagens em miniatura serão exibidas na tela da TV.



- 2 Pressione ◀◀ / ▶▶ para exibir as imagens da página anterior ou da seguinte.
- 3 Use os botões ▲▼◀▶ para selecionar uma das imagens e pressione **OK** para iniciar a reprodução.
- 4 Pressione **DISC MENU** para retornar ao menu de CD de imagens.

## Zoom

- 1 Durante a reprodução, pressione **ZOOM** várias vezes para selecionar um grau de ampliação diferente.
- 2 Use os botões ▲▼◀▶ para deslizar-se pela imagem ampliada.

## Girar/inverter imagem

- Durante a reprodução, use as teclas ▲▼◀▶ para girar/inverter a imagem na tela da TV.

Ação	Controle remoto
inverter a imagem verticalmente.	▲
inverter a imagem horizontalmente.	▼
girar a imagem no sentido anti-horário.	◀
girar a imagem no sentido horário.	▶

# Operações do disco (continuação)

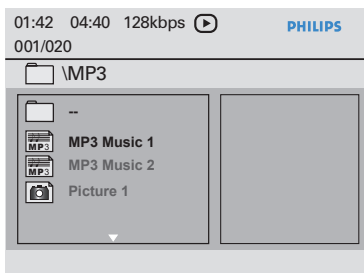
## Reprodução de um disco MP3/WMA

Este aparelho pode reproduzir a maioria dos arquivos MP3 e WMA gravados em um disco gravável ou em um CD comercial.

### Antes de começar...

Ligue a TV no canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Consulte 'Localização do canal de exibição correto' para obter detalhes.

- 1 Insira um disco MP3/WMA.  
→ O tempo de leitura do disco pode exceder 30 segundos devido à complexidade da configuração dos diretórios/arquivos.  
→ O menu do disco aparecerá na tela da TV.



- 2 Use os botões ▲▼ para selecionar a pasta desejada e pressione **OK** para abri-la.
- 3 Use os botões ▲▼ para selecionar um arquivo e pressione **OK** para iniciar a reprodução.  
→ A reprodução é iniciada a partir do arquivo selecionado e continua até o final da pasta.

Durante a reprodução:

- Pressione ◀◀/ ▶▶ para reproduzir outro arquivo na pasta atual.
- Pressione ◀/ ▶ várias vezes para fazer uma busca rápida para trás/para frente no arquivo.
- Para selecionar outra pasta do disco atual, use os botões ▲▼ para navegar de volta até o menu raiz.
- 4 Para interromper a reprodução, pressione ■.

### Dicas úteis

- Ao inserir um disco de MP3/JPEG, você pode exibir ou pular as pastas. Pressione **SETUP** e vá para { Pág. Preferências > Nav Mp3/Jpeg }.
- É normal a ocorrência de 'pulos' ocasionais durante a reprodução de um disco MP3/WMA devido à menor clareza do conteúdo digital durante downloads pela Internet.

---

---

### Reprodução simultânea de arquivos de música e de foto

---

---

Você pode criar uma reprodução de apresentação de slides musical se o disco contiver arquivos de música MP3/WMA e de imagem JPEG.

- 1 Insira um disco que contenha arquivos MP3/WMA e JPEG.
- 2 Use os botões ▲▼ para selecionar um arquivo MP3/WMA no menu do disco e pressione **OK** para iniciar a reprodução.
- 3 Durante a reprodução de MP3/WMA, use os botões ▲▼ para selecionar um arquivo JPEG no menu do disco e pressione **OK**.  
→ A apresentação de slides é iniciada e continua até o final da pasta ou do álbum de fotos.
- 4 Para parar a reprodução simultânea, pressione **■** duas vezes.


*Dicas úteis:*

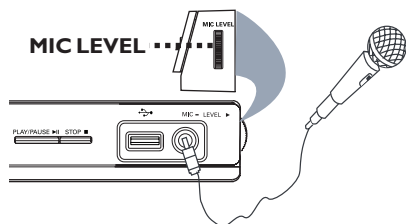
- Alguns arquivos no disco Kodak ou JPEG podem ficar distorcidos durante a reprodução por causa da configuração e das características do disco.
- Durante a reprodução simultânea, a busca rápida para frente/para trás e a busca lenta para frente não ficam disponíveis.

# Operação do karaokê

## Reprodução de disco de Karaokê

### Antes de iniciar...

Ligue a TV no canal de entrada de vídeo (Video In) correto. Pressione o botão AV, VIDEO, SELECT ou  no controle remoto da TV até aparecer a tela de fundo azul do DVD.



- 1 Conecte um microfone (não fornecido) ao conector **MIC** no painel frontal do aparelho.
- 2 Insira um disco de karaokê.
- Se o menu do disco aparecer, use os botões **▲▼◀▶** para fazer a seleção e pressione **OK** para iniciar a reprodução.
- 3 Pressione **KARAOKE** várias vezes no controle remoto para selecionar { MIC LIG/ DESL }.  
→ Para ligar ou desligar o microfone, use os botões **◀▶** { LIG } ou { DESL }.
- 4 Aumente ou abaixe o volume do microfone usando o botão **MIC LEVEL** no painel lateral do aparelho.
- 5 Pressione **VOCAL** várias vezes para alternar entre os vários modos de áudio.  
→ Você pode desligar o vocal ou alterar o modo de áudio do disco de karaokê.  
→ Comece a curtir o karaokê.

### Dica útil:

– Antes de conectar o microfone, ajuste o volume do microfone até o nível mínimo, de modo a evitar reverberações.

## Uso da opção Menu de karaokê

- 1 Pressione **KARAOKE** várias vezes no controle remoto para acessar o menu de karaokê.

### { MIC }

– Para ligar ou desligar o microfone, use os botões **◀▶** { LIG } ou { DESL }.

### { Vol }

– Use os botões **◀▶** para ajustar o nível de vocal entre 0 e 20. Selecione { 0 } para o tom mais baixo e { 20 } para o tom mais alto.

### { Eco }

– Use os botões **◀▶** para ajustar o nível de eco entre 0 e 20.

### { Tom }

– Use os botões **◀▶** para ajustar o nível de tom entre -16 e +16, de acordo com o tom da sua voz.

### { Placar karaokê }

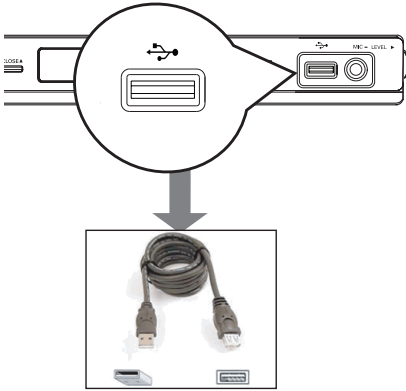
– Use os botões **◀▶** para selecionar as configurações de placar: { Desl }, { Básica }, { Intermediária } ou { Avançada }.

**Nota:** se você fizer 30 pontos ou mais ao final da música, o placar do karaokê aparecerá na tela da TV. Pressione **OK** para sair do placar e retomar a sessão de karaokê.

### Dica útil:

– A função de placar do karaokê está disponível somente em discos DVD e VCD.

Você pode reproduzir ou exibir arquivos de dados (JPEG, MP3, WMA ou DivX®) na unidade flash USB. No entanto, não é possível editar ou copiar arquivos de dados.



- 1 Conecte a unidade flash USB diretamente à entrada deste aparelho.
- 2 Uma mensagem será exibida na TV quando o dispositivo for detectado.
- 3 Pressione no controle remoto para acessar os dados no aparelho.

- 4 Use os botões ▲▼ para selecionar o arquivo desejado e pressione **OK** para iniciar a reprodução.
- Para obter mais informações sobre reprodução, consulte 'Reprodução de um disco DivX®', 'Reprodução de um disco de imagem JPEG (apresentação de slides)' ou 'Reprodução de um disco MP3/WMA' para obter detalhes.
- 5 Pressione ■ para parar a reprodução.
- 6 Pressione no controle remoto para sair do menu e alternar para o modo de disco.  
→ Agora você pode desconectar o dispositivo USB.

#### Dicas úteis:

- A porta USB não suporta a conexão de outros dispositivos USB, exceto de uma unidade flash USB.
- O aparelho não suporta mais de 300 pastas e 648 arquivos.
- Quando o dispositivo USB não encaixar na entrada USB, será necessário usar um cabo de extensão USB (não fornecido).
- Arquivos protegidos contra cópia não podem ser reproduzidos.

# Criar arquivos MP3

## Criação de um CD de áudio no formato MP3

Esse recurso permite converter faixas de um CD de áudio em formato MP3. Os arquivos de MP3 criados são salvos no dispositivo USB.

- 1 Conecte a unidade flash USB diretamente à entrada deste aparelho.
- 2 Insira um CD de áudio.
- 3 Durante a reprodução, pressione **AUDIO/CREATE MP3** no controle remoto.
- 4 Leia a mensagem na TV, confirme a ação selecionando { **SIM** } no menu e pressione **OK**.
  - O menu CRIAR MP3 aparecerá.
  - Se o dispositivo USB estiver cheio, uma mensagem de aviso será exibida.

Criar MP3			
OPTION		FAIXA	
Veloc.	Normal	Faixa01	04:14
Tx bits	128kbps	Faixa02	04:17
CRT ID3	Sim	Faixa03	03:58
Disp.	USB 1	Faixa04	04:51
		Faixa05	03:53
RESUMO		Faixa06	04:09
Selecionadas	0	Faixa07	04:38
Tempo total	00:00		
Inic.	Sair	Selec.tudo	Anular sel.

- 5 Defina suas preferências para a criação de arquivos de MP3 no menu { **OPTION** } e pressione **OK**.

### { **Veloc.** }

Selecione a velocidade da criação.

{ Normal }	Velocidade normal. Nota: você pode ouvir a reprodução durante a criação de faixas de áudio.
{ Rápido }	Velocidade rápida.

### { **Tx bits** }

Selecione uma taxa de bits para a criação. A definição padrão é 128 kbps.

### { **CRT ID3** }

Crie informações ID3.

{ Sim }	As informações ID3 são incluídas no arquivo MP3.
{ Não }	Nenhuma informação ID3.

### { **Disp.** }

Os arquivos de MP3 criados serão salvos no dispositivo USB.

- 6 Vá para o menu { **FAIXA** } e use os botões ▲▼ para selecionar a faixa que deseja criar. Em seguida, pressione **OK**.
  - Para selecionar todas as faixas, vá para { **Selec. tudo** } no menu e pressione **OK**.
  - Para anular a seleção de todas as faixas, vá para { **Anular sel.** } no menu e pressione **OK**.
- 7 Para iniciar a criação de faixas, vá para { **Inic.** } no menu e pressione **OK**.
  - O menu do processo de criação será exibido.
  - Se o dispositivo USB estiver cheio, uma mensagem de aviso será exibida.
  - Uma nova pasta será criada automaticamente no dispositivo USB para armazenar todos os novos arquivos MP3.

**Nota:** Se você pressionar um dos botões no painel frontal ou no controle remoto ( **STANDBY-ON**, **STOP** ■, **OPEN/CLOSE** ▲, ⏻, ▲, ■, **AUDIO/CREATE MP3** ou **OK**) durante o processo de criação, a mensagem 'Deseja parar a criação de MP3 agora?' é exibida na tela da TV. Selecione { **Cancele** } para continuar o processo de criação.
- 8 Para sair do menu, vá para { **Sair** } no menu e pressione **OK**.

### Dicas úteis:

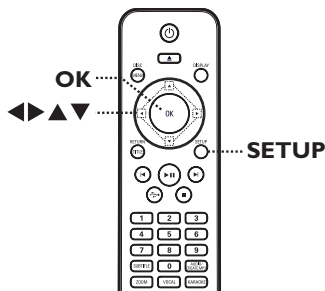
- CDs *DTS* e CDs protegidos contra cópia não podem ser criados no formato MP3.
- Dispositivos USB protegidos contra gravação ou com proteção de senha não podem ser utilizados para armazenar arquivos MP3.
- Caso seja conectada primeiro a unidade flash no aparelho, utilize a tecla USB (add the USB RC key image) do controle remoto para reprodução do DVD.



# Opções do menu de configuração

## Acesso ao menu de configuração

Você pode alterar as configurações deste aparelho de acordo com suas preferências.



- 1 Pressione **SETUP** no controle remoto.  
→ O menu de configuração será exibido.
- 2 Use os botões ◀▶ para selecionar uma das opções do menu de configuração e pressione **OK**.
- 3 Se você não conseguir acessar a { Pág. Preferências }, pressione **SETUP** para sair do menu. Em seguida, pressione ■ duas vezes antes de pressionar **SETUP** novamente.
- 3 Use os botões ▲▼ para selecionar uma opção de configuração e pressione ▶ para acessá-la.
- 4 Selecione a configuração que deseja alterar, pressione **OK** para confirmar e retorne ao item selecionado anteriormente.  
→ Instruções e explicações sobre as opções são fornecidas nas páginas a seguir.  
→ Se a opção no menu estiver esmaecida, isso significa que a função não está mais disponível ou que não é possível alterar o estado atual.
- 5 Para sair, pressione **SETUP**.

Pág. Config. Geral
Bloqueio disco
IDIOMA NA TELA
DORMIR
Volume
Espera Automática
CÓD VAP DivX(R)

Consulte 'Página de configuração geral' neste capítulo.

Pág. Config. Áudio
SAÍDA ANALÓG.
Config. áudio digital
MODO DE SOM
Upsampling CD
MODO NOTURNO

Consulte 'Página de configuração de áudio' neste capítulo.

Pág. config. vídeo
Tipo de TV
Tela da TV
Progressivo
DEFIN. IMAGEM

Consulte 'Página de configuração de vídeo' neste capítulo.

Pág. Preferências
Áudio
Legenda
Menu do disco
Controle País
PBC
NAV MP3/JPEG
Senha

Consulte 'Página Preferências' neste capítulo.

# Opções do menu de configuração (continuação)

## Página Configuração Geral (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

### Bloq. Disco

Nem todos os discos são classificados ou codificados pelo fabricante do disco. Você pode impedir a reprodução de discos específicos com a função de bloqueio de disco. Podem ser bloqueados até 20 discos.

- { **Bloq.** }
- Selecione para bloquear a reprodução do disco atual. O acesso subsequente a um disco bloqueado exige uma senha de seis dígitos. A senha padrão é '136900' (consulte { Pág. Preferências - Senha }).
- { **Desbloq.** }
- Todos os discos podem ser reproduzidos.

### IDIOMA NA TELA

Seleciona o idioma do menu a ser exibido na tela do aparelho.

### DORMIR

O timer permite que o aparelho alterne automaticamente para o modo de espera após o tempo predefinido.

- { **15/30/45/60 mins** }
- Selecione os minutos predefinidos para alternar automaticamente o aparelho para o modo de espera.
- { **Desl** }
- Desativa o modo dormir.

### Volume

Este recurso permite ajustar o nível de volume. Use os botões ◀▶ para ajustar o nível de volume entre 0 e 20.

### Espera Automática

Selecione esta opção para alternar o aparelho para o modo de espera quando ele não estiver em uso por um determinado período.

- { **Lig** }
- Alterna para o modo de espera de economia de energia ao fim da reprodução ou 15 minutos após o fim da reprodução.
- { **Desl** }
- Desativa o modo de espera automático.

### Cód Vap DivX(R)

A Philips fornece a você o código de registro DivX® VOD (Video On Demand), que permite alugar ou comprar vídeos usando o serviço DivX® VOD em <http://www.divx.com/vod>. Todos os vídeos baixados do DivX® VOD só podem ser reproduzidos neste aparelho

Pressione ▶ para ver o código de registro e pressione **OK** para sair.

## Página Configuração de Áudio

(as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

### Saída Analóg.

Este ajuste só é necessário se você conectou a saída de áudio deste aparelho a um aparelho estéreo ou a uma TV usando uma conexão de saída analógica.

- { **ESQ/DIR** } – O dispositivo conectado tem um decodificador Dolby Pro Logic interno. Ele pode fornecer o som surround pelas duas caixas acústicas.
- { **Estéreo** } – O aparelho conectado só transmite áudio estéreo por duas caixas acústicas.
- { **SURR V** } – Para efeitos de som surround virtual.

### Configuração de Áudio Digital

Este ajuste só é necessário se você conectou a saída de áudio deste aparelho a um amplificador/receiver usando o conector de saída digital.

- { **Saída Digital** } – { **SPDIF Desl.** }  
Desativar saída de áudio digital. Selecione essa opção se você estiver usando os conectores de áudio analógico para conectar este aparelho a uma TV ou sistema estéreo.
- { **TUDO** }  
O aparelho conectado suporta formatos de áudio multicanal. O formato de áudio digital será reproduzido como em um disco.
- { **Só PCM** }  
O aparelho conectado não suporta formatos multicanal. É feita a mistura de todos os sinais de áudio para o formato PCM (2 canais).
- { **Saída LPCM** } – { **48 K** }  
Selecione esta opção para reproduzir um disco gravado na taxa de amostragem de 48 kHz.
- { **96 K** }  
Ative a saída de 96 kHz no áudio digital se o amplificador/receiver for compatível com alta taxa de amostragem de áudio (88,2 / 96 kHz). No entanto, se a saída do som ficar distorcida ou se o som sumir, altere a configuração para '48 k'.

**Nota:** Só é possível selecionar a saída LPCM quando { **Só PCM** } está ativo. Quanto mais alta a taxa de amostragem, melhor será a qualidade de som.

# Opções do menu de configuração (continuação)

## Página Configuração de Áudio

(as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

### Modo Som

Selecione o tipo de efeito sonoro digital predefinido que coincide com o conteúdo do disco ou otimize o som do estilo musical que você está reproduzindo.

- { **3D** } – Proporciona uma experiência de som surround virtual pelos canais de áudio esquerdo e direito. As opções disponíveis são: { Desl }, { Sala de Estar }, { Salão }, { Arena } e { Igreja }.
- { **Modo Filme** } – Efeitos de som de cinema. As opções disponíveis são: { Desl }, { Ficção Cient. }, { Ação }, { Drama } e { Concerto }.
- { **Modo Música** } – Efeitos de som musicais. As opções disponíveis são: { Desl }, { Digital }, { Rock }, { Clássica } e { Jazz }.

### Upsampling CD

Esta função permite converter CDs de música em uma taxa de amostragem maior, usando o sofisticado processamento de sinais digitais para obter melhor qualidade sonora. Se você ativou o Upsampling CD, este aparelho alternará automaticamente para o modo estéreo.

- { Desl } – Desativa a função Upsampling CD.
- { **88,2 kHz (X2)** } – Converte a taxa de amostragem dos CDs multiplicando-a por dois em relação à taxa original.
- { **176,4 kHz (X4)** } – Converte a taxa de amostragem dos CDs multiplicando-a por quatro em relação à taxa original.

**Nota:** O aumento do Upsampling CD só é possível durante a reprodução do CD no modo estéreo.

### Modo Noturno

Este modo otimiza a reprodução de som em volume baixo. As saídas altas de volume serão atenuadas e as saídas baixas serão aumentadas até um nível audível. Esta função é aplicável somente a discos DVD de vídeo com modo Dolby Digital.

- { **Lig** } – Ativa o modo noturno.
- { Desl } – Desativa o modo noturno. Selecione esta opção quando quiser desfrutar da dinâmica total do som surround.

# Opções do menu de configuração (continuação)

## Pág. Conf. Vídeo (as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

### TIPO DETV

Selecione o sistema de cores correspondente à TV conectada. Permite a reprodução de um tipo diferente de disco (PAL ou NTSC) neste aparelho.

- { PAL } – Para sistema PAL de TV.
- { Multi } – Para TV compatível com PAL e NTSC.
- { NTSC } – Para sistema NTSC de TV.

### TELA DA TV

O formato da imagem pode ser ajustado de acordo com a sua TV.

- { 4:3 Pan Scan } – Para uma imagem com altura total e lados cortados.
- { 4:3 Letter Box } – Para telas 'widescreen' com barras pretas nas partes superior e inferior.
- { 16:9 } – Para TV widescreen (taxa de quadros 16:9).



### Progressive

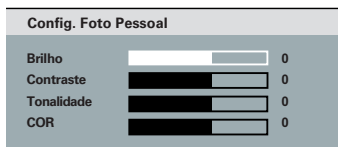
Antes de ativar o recurso Progressive scan, verifique se a sua TV aceita sinais progressivos (é necessária uma TV Progressive scan) e se você conectou o aparelho à TV usando Y Pb Pr. Consulte 'Guia rápido - Configuração do recurso Progressive scan' para obter detalhes.

- { Lig } – Ativa o modo Progressive scan.  
Leia as instruções na tela da TV e confirme sua ação pressionando **OK** no controle remoto.
- { Desl } – Desativa o modo Progressive scan.

### Defin. Imagem

Este aparelho oferece três conjuntos predefinidos de ajustes de cores de imagem e um ajuste pessoal, que você mesmo pode definir.

- { Padrão } – Ajuste de cores original.
- { Vivas } – Ajuste de cores vibrantes.
- { Suave } – Ajuste de cores suaves.
- { Pessoal } – Selecione esta opção para personalizar o ajuste de cores. Use os botões ◀▶ para fazer o ajuste que melhor se adapta às suas preferências e pressione **OK** para confirmar. Para obter um ajuste médio, selecione { 0 }.



# Opções do menu de configuração (continuação)

## Página Configuração de Preferências

(as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

### Áudio

Seleciona o idioma de áudio preferido para a reprodução de DVD.

### Legenda

Seleciona o idioma de legenda preferido para a reprodução de DVD.

### Menu do disco

Seleciona o idioma preferido no menu do disco para a reprodução do DVD.

**Nota:** Se o idioma de áudio/legenda/menu do disco selecionado não estiver disponível no DVD, será usado o idioma padrão do disco.

### Controle Pais

Este recurso proíbe a exibição de vídeos que excedam os limites estabelecidos por você. Ele só funciona em DVDs com nível de controle de pais atribuído ao disco inteiro ou a determinadas cenas do disco.

- 1) Use os botões ▲▼ para selecionar um nível de classificação de 1 a 8 e pressione **OK**.
- 2) Use o **teclado numérico (0 a 9)** no controle remoto para inserir a sua senha de seis dígitos e pressione **OK**.

#### Notas:

- As classificações dependem do país ('1' é considerado material menos ofensivo e '8, mais ofensivo). Para desativar o controle de pais e permitir a reprodução de todos os discos, selecione '8'.
- Alguns DVDs não são codificados com uma classificação, embora a classificação do filme possa aparecer impressa na capa do disco. O recurso de nível de classificação não proíbe a reprodução desses discos. VCDs, SVCDs e CDs não têm indicação de nível, de modo que o Controle de pais não tem efeito sobre esses tipos de discos.
- Os DVDs classificados acima do nível selecionado não serão exibidos a menos que você digite a mesma senha de seis dígitos.

### PBC

A função Play Back Control (Controle de reprodução) é aplicável somente a VCD/SVCD. O PBC permite reproduzir CDs de vídeo (2.0) de modo interativo, seguindo o menu do display.

{ Lig }

- O menu de índice (se disponível) é exibido na TV quando você coloca um VCD/SVCD.

{ Desl }

- O VCD/SVCD pula o menu de índice e reproduz diretamente do começo.

# Opções do menu de configuração (continuação)

## Página Configuração de Preferências

(as opções sublinhadas são as configurações padrão de fábrica)

### Nav MP3/JPEG

Só é possível ajustar esta função se o disco for gravado com menu. Essa função permite selecionar diferentes menus de exibição para facilitar a navegação.

- { **Sem Menu** } – Exibe todos os arquivos contidos no disco MP3 ou no disco de imagem.
- { **Com Menu** } – Exibe o menu de pastas do disco MP3 ou do disco de imagem.

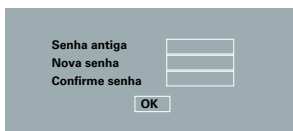
**Nota:** este recurso não está disponível no modo USB.

### Senha

A senha é usada para o bloqueio de disco e controle de pais. A senha padrão é '136900'.

Para alterar a senha:

- 1) Pressione **OK** duas vezes para acessar o menu de alteração da senha.



- 2) Use o **teclado numérico de 0 a 9** no controle remoto para inserir sua senha de seis dígitos existente em { **Senha Antiga** }.

**Nota:** Ao fazer isso pela primeira vez ou se esquecer sua senha, digite '136900'.

- 3) Insira a nova senha de seis dígitos em { **Nova Senha** }.
- 4) Insira a nova senha de seis dígitos outra vez em { **Conf. Senha** }.
- 5) Pressione **OK** para confirmar e sair do menu.

### Legenda DivX

Seleciona o tipo de origem que suporta a legenda DivX gravada.

- { **Padrão** } – Exibe uma lista padrão de fontes para legendas em alfabeto romano fornecidas pelo aparelho.

### Padrão

Este recurso permite restaurar os padrões de fábrica das opções do menu de configuração e de seus ajustes pessoais, com exceção da senha para o bloqueio de disco e controle de pais.

Pressione **OK** para confirmar a restauração padrão.

# Atualização do software


---

## Instalação do software mais recente

---

---

A Philips fornece atualizações de software para garantir que o aparelho seja compatível com os formatos mais recentes. Para verificar as atualizações, compare a versão atual do software deste aparelho com a versão mais recente do software disponível no site da Philips.

- 1 Pressione  para abrir a bandeja de disco.
- 2 Pressione **'55'** no teclado numérico do controle remoto.
- 3 Escreva o nome do arquivo.
- 4 Visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para verificar a versão mais recente do software disponível para este aparelho.
- 5 Se a versão mais recente do software for superior à versão do software deste aparelho, baixe o arquivo e armazene-o em um CD-R.
- 6 Coloque o CD-R neste aparelho para a operação de atualização.

### Nota:

**Nunca retire o plugue da tomada nem desligue o aparelho durante a atualização.**

- 7 Após a atualização, o aparelho será reiniciado automaticamente.



## AVISO

Nunca tente consertar você mesmo o aparelho, pois isso invalidará a garantia. Não abra o aparelho, pois existe risco de choque elétrico.

Se ocorrer uma falha, verifique os pontos listados abaixo antes de encaminhar o aparelho para conserto. Se não conseguir corrigir um problema seguindo estas dicas, consulte seu revendedor ou a Philips para obter assistência.

Problema	Solução
<b>Não acontece nada quando ligo o aparelho.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pressione STANDBY-ON no aparelho para ligá-lo.</li><li>– Certifique-se de que haja energia na tomada AC.</li><li>– Desconecte o cabo de alimentação da tomada da parede por alguns minutos. Reconecte o cabo de alimentação e tente operar novamente da maneira normal.</li></ul>
<b>Nenhuma imagem é exibida.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Consulte o manual da TV para fazer a seleção correta do canal Video In. Mude o canal da TV até a tela do DVD aparecer.</li><li>– Se isso acontecer quando você ligar a função Progressive scan, aguarde 15 segundos pela recuperação automática ou alterne novamente para o modo padrão como indicado a seguir:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Pressione ▲ neste aparelho.</li><li>2) Pressione e mantenha pressionado '1' no teclado numérico do controle remoto.</li></ol></li><li>– Se isso acontecer depois que você ajustar o sistema de cores, aguarde 15 segundos pela recuperação automática ou alterne novamente para o sistema de cores padrão da TV:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Pressione ▲ neste aparelho.</li><li>2) Pressione e mantenha pressionado '3' no teclado numérico do controle remoto.</li></ol></li></ul>
<b>Imagem completamente distorcida ou imagem em preto-e-branco.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique a conexão do vídeo.</li><li>– Verifique se o disco é compatível com este aparelho.</li><li>– Às vezes, pode existir uma leve distorção de imagem. Isso não é uma falha.</li><li>– O disco está sujo. Limpe o disco.</li></ul>
<b>Sem som ou som distorcido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique as conexões de áudio com o aparelho de áudio conectado.</li><li>– Verifique se o aparelho de áudio conectado está ligado na origem de entrada correta.</li><li>– Ajuste corretamente a saída digital, com base no aparelho conectado à aparelho. Consulte 'Página de configuração de áudio - Configuração de áudio digital' para obter detalhes.</li></ul>

# Solução de problemas (continuação)

Problema	Solução
<b>O controle remoto não funciona corretamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Aponte o controle remoto diretamente para o sensor existente na parte da frente deste aparelho (não para a TV).</li><li>– Remova quaisquer obstáculos entre o aparelho e o controle remoto.</li><li>– As pilhas estão fracas; substitua-as.</li><li>– Verifique a polaridade das pilhas conforme indicado no controle remoto (sinais + e -).</li></ul>
<b>O aparelho não inicia a reprodução.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Insira um disco legível com o lado de reprodução voltado para baixo. O DVD±R/DVD-RW/CD-R deve ser finalizado.</li><li>– Certifique-se de que o disco não esteja arranhado ou deformado. Verifique se o disco tem algum defeito experimentando outro.</li><li>– O disco tem um código de região diferente.</li><li>– Talvez seja necessário inserir a senha para desbloquear o disco para reprodução.</li><li>– Talvez haja condensação de umidade dentro do aparelho. Remova o disco e deixe o aparelho ligado por cerca de uma hora.</li></ul>
<b>Os botões do aparelho não funcionam.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Há um problema técnico. Desconecte o aparelho da tomada de energia por 10 segundos e conecte-o novamente.</li></ul>
<b>A proporção da imagem não pode ser alterada, embora você tenha definido a tela da TV.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– A proporção da imagem é fixa no disco DVD.</li><li>– Dependendo da TV, talvez não seja possível alterar a proporção da imagem.</li></ul>
<b>Não é possível ativar alguns recursos, como ângulos, legendas ou áudio em vários idiomas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Os recursos podem não estar disponíveis no DVD.</li><li>– A mudança do idioma do som ou das legendas é proibida neste DVD.</li></ul>
<b>Não é possível selecionar alguns itens no menu de sistema/configuração.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pressione <b>■</b> duas vezes antes de selecionar o menu de configuração do disco.</li><li>– Dependendo da disponibilidade do disco, alguns itens de menu não podem ser selecionados.</li></ul>

Problema	Solução
<b>A imagem congela momentaneamente durante a reprodução.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se há marcas de dedo/arranhões no disco e limpe-o com um pano macio, com movimentos do centro para a borda.</li></ul>
<b>Não foi possível selecionar Progressive Scan ligado/desligado.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se a saída de vídeo do aparelho está conectada por meio dos conectores de vídeo componente (Y Pb Pr).</li></ul>
<b>Ausência de som durante a reprodução de filmes DivX.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Talvez este aparelho não ofereça suporte ao codec de áudio.</li></ul>
<b>Um filme DivX não é repetido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se o tamanho do arquivo do filme não supera o tamanho do arquivo do disco enquanto é baixado.</li></ul>
<b>Determinados arquivos DivX não são reproduzidos ou são ignorados.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verifique se o filme DivX baixado é um arquivo completo.</li><li>– Verifique se a extensão do nome do arquivo está correta. Você pode verificar isso usando um PC com CD-ROM.</li><li>– O aparelho é projetado para reproduzir áudio de DVD, VCD, SVCD e CD, MP3, WMA e discos DivX somente. Outros formatos de áudio digitais como áudio líquido, RM (RealMedia), WAV ou arquivos sem áudio como '.doc', '.txt', '.pdf' não são suportados.</li><li>– Tente reproduzir os arquivos DivX com problema em um computador. Se não funcionar, talvez o arquivo de origem esteja danificado.</li><li>– Tente baixar o arquivo novamente de outra origem ou, se você tiver criado o arquivo, salve-o com as configurações corretas.</li></ul>
<b>O conteúdo da unidade flash USB não pode ser lido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– O formato da unidade flash USB não é compatível com o sistema.</li><li>– O aparelho está formatado com um sistema de arquivo diferente que não é suportado por este aparelho (por exemplo, NTFS).</li></ul>
<b>A unidade flash USB está muito lenta.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Arquivos de tamanho grande ou unidades flash USB que exigem muita memória levam mais tempo para serem lidos e exibidos na tela da TV.</li></ul>

# Perguntas frequentes (USB)

## Por que meu dispositivo USB demora tanto para exibir o conteúdo?

- Isso pode ocorrer devido ao grande número de arquivos (mais de 500 arquivos/pastas) ou ao tamanho dos arquivos (mais de 1 MB).
- Podem existir outros arquivos não suportados no dispositivo e o sistema está tentando lê-los ou exibi-los.

## E se dispositivos não suportados (por exemplo, mouse USB, teclados) estiverem conectados ao aparelho?

- O dispositivo pode deixar o aparelho instável. Remova o dispositivo não suportado e desconecte o cabo de alimentação. Aguarde alguns minutos antes de reconectar o cabo de alimentação e ligar o aparelho novamente.

## O que acontece se eu conectar um HDD USB?

- **O HDD não é suportado, pois a grande capacidade de armazenamento torna a navegação muito difícil. Transfira os arquivos de música (mp3) e as fotos (jpg) para uma unidade flash USB.**

## Por que o aparelho não detecta o meu player de música portátil USB?

- O player pode exigir um software proprietário fornecido com o aparelho para acessar o conteúdo (por exemplo, playlist). O aparelho suporta somente dispositivos de armazenamento em massa, mas não suporta a classe Media Transfer Protocol (MTP).

## Que tipos de arquivo são suportados pelo aparelho?

- Só há suporte para FAT16 e FAT32, não NTFS.

## Por que o nome do arquivo parece ser diferente do que era exibido no meu computador (por exemplo, de “Good Bye.jpg” para “Good\_B~1.jpg”)?

- O tamanho do nome do arquivo é limitado pelo sistema de arquivos do aparelho (FAT16), que só suporta 8 (oito) caracteres.
- O computador talvez exiba o nome completo do arquivo, pois o sistema operacional pode converter o sistema de arquivos.

## É possível reproduzir USB e disco simultaneamente?

- Não é possível devido à limitação da memória. Além disso, será necessária uma interface de usuário diferente para funcionar de forma simples.

## Por que não consigo girar as imagens no meu dispositivo?

- Para girar as imagens no dispositivo USB, a imagem precisa conter informações EXIF, armazenadas na maioria das câmeras digitais. Essas informações EXIF talvez tenham sido removidas quando você editou ou copiou a imagem de outros dispositivos usando programas de edição.

## Por que o aparelho não reproduz alguns dos meus arquivos de música, fotos ou filmes?

- Talvez os arquivos de música não possam ser reproduzidos devido aos diferentes formatos e à taxa de bits de codificação. Da mesma forma, a resolução das fotos pode ser baixa ou muito alta para o aparelho.

## TV PADRÃO

	(PAL/50Hz)	(NTSC/60Hz)
Número de linhas	625	525
Reprodução	Multipadrão	(PAL/NTSC)

## DESEMPENHO DE VÍDEO

Vídeo DAC	12 bits, 108 mHz
Y Pb Pr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
Saída de Vídeo	1 Vpp ~ 75 ohm

## FORMATO DO VÍDEO

Digital	MPEG 2 para DVD, SVCD
Compressão	MPEG 1 para VCD
	DivX®

DVD	50 Hz	60 Hz
Resolução horizontal	720 pixels	720 pixels
Resolução vertical	576 linhas	480 linhas

VCD	50 Hz	60 Hz
Resolução horizontal	352 pixels	352 pixels
Resolução vertical	288 linhas	240 linhas

## FORMATO DE ÁUDIO

Digital	MPEG/ AC-3/ PCM	Digital comprimido 16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps e taxa de bits variáveis fs, 32, 44,1, 48 kHz

Som estéreo analógico  
Mistura compatível com Dolby Surround do som  
Dolby Digital multicanal

## DESEMPENHO DE ÁUDIO

Conversor DA	24 bits, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4 Hz - 44 kHz fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
Sinal/ruído (1 kHz)	> 90 dB
Faixa dinâmica (1 kHz)	> 80 dB
Cross-talk (1 kHz)	> 70 dB
Distorção/ruído (1 kHz)	> 65 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

## CONEXÕES

Saída Y Pb P	Cinch 3x
Saída de vídeo	Cinch (amarelo)
Saída de áudio (E+D)	Cinch (vermelho/ branco)
Saída digital	1 coaxial IEC60958 para CDDA / LPCM IEC61937 para MPEG 1/2 Dolby Digital

## GABINETE

Dimensões (l x a x p)	360 x 37x 209 mm
Peso	Aproximadamente 2 kg

## CONSUMO DE ENERGIA

Voltagem da alimentação	110 V - 240 V; 50/60 Hz
Consumo de energia	< 10 W
Consumo de energia	< 1 W
Modo de espera	

Especificações sujeitas a alterações sem notificação prévia.

**Áudio analógico:** som não convertido em números. O som analógico está disponível quando os conectores AUDIO LEFT/RIGHT são usados. Os cabos vermelho e branco enviam áudio por meio de dois canais, o esquerdo e o direito.

**Proporção da imagem:** proporção da imagem se refere à proporção entre a largura e a altura de telas de TV. A proporção de uma TV padrão é 4:3, enquanto a proporção de uma TV de alta definição ou widescreen é de 16:9. O formato Letter Box permite assistir a uma imagem com uma perspectiva mais larga em uma tela padrão 4:3.

**Conexão AUDIO OUT:** conectores na parte traseira do aparelho que enviam áudio para outro sistema (TV, aparelho de som etc.).

**Taxa de bits:** quantidade de dados usados para uma determinada duração de música; medida em kilobits por segundo ou kbps, ou a velocidade em que você grava. Como regra geral, quanto maior a taxa de bits, ou quanto mais alta a velocidade de gravação, melhor a qualidade do som. No entanto, taxas mais altas de bits ocupam mais espaço em disco.

**Capítulo:** seções de um filme ou programa musical em um DVD, menores do que os títulos. O título compõe-se de diversos capítulos. A cada capítulo atribui-se um número de capítulo, para permitir a localização do capítulo desejado.

**CVBS:** Vídeo composto (ou Composite Video Blanking and Sync). Sinal único de vídeo comumente usado na maioria dos produtos de vídeo para consumo.

**Menu de disco:** exibição de uma tela preparada para permitir a seleção de imagens, sons, legendas, diversos ângulos etc. gravados em um DVD.

**DivX:** o código DivX é uma tecnologia de compactação de vídeo com base em MPEG-4 de patente requerida, desenvolvida pela DivX Networks, Inc. É capaz de reduzir vídeos digitais o suficiente para possibilitar sua transferência pela Internet, sem perder sua alta qualidade visual.

**Dolby Digital:** sistema de som Surround desenvolvido pela Dolby Laboratories que contém até seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer).

**JPEG:** Formato de imagem digital estática muito utilizado. Sistema de compactação de dados de imagem estática proposto pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta pequena perda de qualidade de imagem apesar da elevada taxa de compactação. Os arquivos são reconhecidos por suas extensões 'JPG ou JPEG'.

**MP3:** formato de arquivo com um sistema de compactação de dados de áudio. 'MP3' é a abreviação de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Com o formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode conter cerca de 10 vezes mais dados do que um CD comum.

**Controle de país:** função do DVD que limita a reprodução do disco de acordo com a idade dos usuários e com o nível de limitação de cada país. A restrição varia de um disco para outro. Quando ativada, a reprodução será proibida se o nível do software for maior do que o nível definido pelo usuário.

**PBC:** Playback Control (Controle de reprodução). Sistema de navegação em um Vídeo CD/Super VCD por menus na tela gravados no disco. Você pode desfrutar de reprodução e buscas interativas.

**PCM (Pulse Code Modulation, Modulação do código de pulso):** sistema para converter sinal sonoro analógico em sinal digital para processamento posterior, sem o uso de compactação de dados na conversão.

**Progressive Scan:** o Progressive Scan exibe o dobro do número de quadros por segundo que o modo de entrelace (o sistema de TV comum). Este recurso oferece resolução e qualidade de imagem superiores.

**Código de região:** sistema que só permite a reprodução de discos na região designada. Este aparelho só executa discos que tenham códigos de região compatíveis. Você pode encontrar o código de região de seu aparelho no rótulo do produto. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou com todas as regiões).

**Título:** a maior seção de um filme ou musical em DVD. A cada título atribui-se um número de título para permitir a localização do título desejado.

**CONEXÃO TVOUT:** conector na parte traseira do aparelho que envia sinais de vídeo à TV.

**WMA:** Windows Media™ Audio. Refere-se a uma tecnologia de compactação de áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados usando-se o Windows Media Player versão 9 ou o Windows Media Player para Windows XP. Os arquivos são reconhecidos por sua extensão 'WMA'.

# POLIZA DE GARANTIA

## ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

**Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación,** así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

**La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.**

**Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora,** en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

## ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

-Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.

-Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

-Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

## PERIODOS DE GARANTIA

**36 MESES.- Monitores para computadora.**

**12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores ( excepto la lámpara) , cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, sistemas reproductores de disco de video digital, equipos modulares, sintonizadores, facsimils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.**

**6 MESES.- reproductores de cassette portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (Internet), auto estéreos, teléfonos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.**

**3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, micrófonos, audifonos.**

**PHILIPS**



## Philips Mexicana, S.A. de C.V.

**Producto Importado por:**  
**Philips Mexicana, S.A. de C.V.**

Av. La Palma No.6  
Col. San Fernando La Herradura  
Huixquilucan, Edo. de México, C.P. 52784  
Tel. 52 69 90 00

**Centro de Información al Cliente**  
**Información General**

LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA  
**01 800 504 62 00**  
CORREO ELECTRONICO  
**philips@merkafon.com**

MODELO \_\_\_\_\_ No. DE SERIE \_\_\_\_\_

La presente garantía contará a partir de:                   DÍA                   MES                   AÑO

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro **Centro de Información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- \* Servicio de sus aparatos Philips
- \* Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- \* Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- \* Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

**Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.**

### CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

**NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio**

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. NORTE	ZONA 55	55-67-19-92 55-67-22-56	chyr_electronicas@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jinseete@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ORIENTE	ZONA 55	57-58-86-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. PONIENTE	ZONA 55	58 12 44 12	raulmtrm@avantel.net	S
CANCUN, Q ROO.	998	984 18 74	gamamacancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, N.L.	818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH.	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamorara@msn.com	S
CD. OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL, EDO. MEX	55	57-33-34-98	vicenteguilierrez@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eel_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951	516-47-37	efrancistor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroservicioherzb@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zarateek@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@clh.megared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCIANGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO	442	216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-90-05	evsurdao@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844	415 35 80	electronicadigital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-82 36-16-83-27	www.Leeocom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P	444	815-34-07	centro_serviciosp@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO. MEX	55	55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenalfa@prodigy.net.mx	S	TEPEC, NAY	311	212-66-93	spe_tn@hotmail.co	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tecespecializados@hotmail.com	S	TUJUANA, B.C.N	664	621-22-15	www.ea1@telnor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digitalelectronicas@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_sante1@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	213 62 94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TURREON, COAH	871	732-49-49	igmar12@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	688	561-98-08 561-98-18	bajaelectronicas@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961	618-19-08	kcvidoes@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAUCAN	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-21-78	rosalag@mich1.telmex.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelemex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-76-29 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-76	centroservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	993	314-31-36 314-61-67	villatec@intratur.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492	922 31 63	sertecmur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

### Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

### Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc. ) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

### Centros de información

#### Líneas de atención al consumidor

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panama: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

<b>ACRE</b>		BARRA S FRANCISCO	27-37562245	BELO HORIZONTE	31-32257262	PORTO TROMBETAS	93-35491606
CRUZEIRO DO SUL	68-33224452	CASTELO	28-35420482	BELO HORIZONTE	31-32254066	SANTAREM	93-35235322
RIO BRANCO	68-32217642	COLATINA	27-37220288	BELO HORIZONTE	31-34409844		
RIO BRANCO	68-32249116	GUARAPARI	27-37384355	BELO HORIZONTE	31-34181919		
<b>ALAGOS</b>		LINHARES	27-37310148	BELO HORIZONTE	31-32957000	<b>PARAÍBA</b>	
ARAPIRACA	82-5222367	S GABRIEL DA PALHA	27-37271153	BELO HORIZONTE	31-34491000	CAMPINA GRANDE	83-3212128
MACEIO	82-32417237	SÃO MATEUS	27-37638066	BELO HORIZONTE	31-21027373	ESPERANÇA	83-3612273
PALMEIRA DOS INDIOS	82-4213452	VILA VELHA	27-32891233	BELO HORIZONTE	31-35322088	GUARABIRA	83-2711559
UNIAO DOS PIAUISES	82-32811305	VITORIA	27-32233899	BETIM	37-37412017	JOAO PESSOA	83-32469489
<b>AMAPA</b>		<b>GOIAS</b>		BOM DESPACHO	37-35212906	JOAO PESSOA	83-32466044
MACAFA	96-2175934	ANAPOLIS	62-4234542	BOM DESPACHO	37-35225211	NOVA FLORESTA	83-37241014
SANTANA	96-2811080	CACU	64-6561811	CANGAROLA	37-35412923	SAFE	83-2832479
<b>AMAZONAS</b>		CALDAS NOVAS	64-4452878	CASSIA	31-37311638	SOLANEA	83-3631241
MANAUS	92-36332035	CATALAO	64-4412786	CONGONHAS	31-37637784	<b>PARANÁ</b>	
MANAUS	92-32324252	FORMOSA	61-6318166	CONTAGEM	31-33912994	AMPERE	46-5471605
<b>BAHIA</b>		GOIANIA	62-32191905	CONTAGEM	31-33953461	ANTONINA	41-34221782
ALAGOINHAS	75-4211128	GOIANDIA	62-32292998	CORONEL FABRICIANO	31-38411804	ARACANA	46-34232306
BARRERAS	77-36117592	GOIATUBA	94-34952272	DIVINOPOLIS	37-32221253	ARAPONGAS	43-2753723
BOM JESUS DA LAPA	77-4814335	INHUMAS	62-5111840	FORMIGA	37-33214177	ASSIS CHATEAUBRIAND	44-5285181
BOQUATO	74-4523381	IPAMERI	62-4511184	FRUTAL	34-34252279	BANDERANTES	43-5421711
CAETITE	77-34541183	ITAPERANGA	62-3551484	GOV. VALADARES	37-32716650	CAMPO MOURAO	44-3528970
CAMAÇARI	74-3621828	ITUMBIARA	64-34310837	GUAXUPÉ	35-35513891	CASCAVEL	44-32254005
CICERO DANTAS	75-32782767	JUSSARA	64-4611133	GUAXUPÉ	35-33174354	CIANORTE	44-6279842
CRUZ DAS ALMAS	75-4212839	JUSSARA	64-4611133	IPATINGA	35-33232232	CRICIUMA	44-3313454
ESPLANADA	75-4271454	MINÉRIOES	64-64618259	ITABIRA	31-38312618	CURITIBA	41-32648791
EUNAPOLIS	73-2815181	MIRES DO RIO	44-4611133	ITAJUBA	35-3621315	CURITIBA	41-32534391
FERA DE SANTANA	73-36333862	RIALMA	62-3971320	ITAPERICIA	37-33411326	FOZ DO IGUAÇU	45-35233029
FERRA DE SANTANA	75-2213427	RIO VERDE	64-36210173	ITAPERICIA	37-33411326	FOZ DO IGUAÇU	45-35234131
GANDU	73-32541664	TRINDEADA	62-5051505	ITALUNA	37-32412468	FRANCAVILIA	46-32332320
ILHEUS	73-3215955	URUACU	62-3571285	ITUATUBA	34-34282131	GUARARUPELTAO	42-36235235
IRECE	74-36410202	<b>MARANHÃO</b>		ITUATUBA	31-38512899	IBAITI	43-5461162
ITABERABA	75-32512358	ACAILANDIA	99-33381889	JOAO MONLEVADE	31-38521112	IBIPORA	42-2581862
ITABUNA	73-36313777	BACABAL	99-33612794	JOAO PINHEIRO	38-35611327	IRATI	42-34212337
ITAPERINGA	77-2613003	BALSAS	99-5410113	JUIZ DE FORA	32-30842584	LAPA	41-36222410
JACOBINA	73-35241411	CAROLINA	98-7311335	JUIZ DE FORA	32-32151514	LOANDA	44-4252053
JEQUIE	73-35254141	CAXIAS	99-35212377	LAGOA DA PRATA	37-32613493	LONDREINA	43-33241002
JUAZEIRO	74-36116456	CHAPADINHA	98-4711364	LAVRAS	35-38219188	MANGUAGUARI	44-2331335
JUAZEIRO	74-36111002	CHAPADINHA	98-4711364	MANHUAÇU	33-33174375	MARINGÁ	44-32264260
LAURO DE FREITAS	71-3784021	COLO	99-36612942	MONTES CARMELO	34-38422332	MEDIANEIRA	45-33610249
LAURITUBA	75-4241908	COELHO NETO	98-34731351	MONTES CLAROS	38-32218925	PALMEIRA	42-2523006
PAULO AFONSO	75-23813143	IMPERATRIZ	99-3244969	MONTES CLAROS	38-32218925	PARANAGUA	41-34225804
POCOA	74-36111990	IPERDENS	98-3244969	MURIAE	32-32724334	PATO BRANCO	46-32242786
RIBEIRA DO POMBAL	75-2761853	ITAPERANGA	98-36423142	MUZAMBINHO	35-5712149	PONTE GROSSA	42-32265020
SALVADOR	71-32473659	PEDREIRAS	99-36631815	NANUQUE	33-36212165	RIO NEGRO	43-36250521
SALVADOR	71-2675000	PRESIDENTE DUTRA	99-36535533	NOVA LIMA	31-35412026	ROLANDIA	43-2561947
SALVADOR	71-32072070	SANTA INES	98-36535533	OURINHOS	37-33313446	SACZANA	41-33812323
SALVADOR	71-33356233	SÃO JOSÉ DE RIBAMAR	98-32323234	OURINHOS	37-33313446	S MIGUEL DO IGUAÇU	45-3651429
SANTO AMARO	75-2413171	SÃO LUIS	98-32323234	PARA DE MINAS	37-32321975	SANTA FE	44-2471147
SENHOR DO BONFIM	74-5413143	SÃO LUIS	98-32323234	PARACATU	38-36711250	SÃO JORGE D'OESTE	46-5341305
SERITA	75-2611794	MATO GROSSO		PASSOS	35-35214242	STO ANTONIO PLATINA	43-35341809
STO ANTONIO JESUS	75-36314470	ALTA FLORESTA	66-35212460	PATOS DE MINAS	34-38222388	TELEMACO BORBA	42-32726044
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30111600	ALTO ARAGUÁIA	66-4811726	PATROCINIO	34-38311531	TOLEDO	45-3252471
VALENCA	75-6413710	BARRA DO GARGAS	66-4011394	PITANGUI	37-32716232	ULHARAMA	43-33621333
VITORIA DA CONQUISTA	77-34241183	CLUIABA	65-36230421	PILUMBI	37-33714632	<b>PERNAMBUCO</b>	
<b>CEARÁ</b>		LUCAS DO RIO VERDE	65-5491333	POCOS DE CALDAS	35-37121866	BELO JARDIM	81-37261918
BOMFIM SANTO	88-5310133	PONTES E LACERDA	65-2662326	POCOS DE CALDAS	35-37224448	CABO STO AGOSTINHO	81-35211823
CRATEJUS	88-4910191	PRIMAVERA DO LESTE	66-4981682	PONTE NOVA	31-38172486	CAMARAGIBE	81-34381246
CRATO	88-5212501	RONDONOPOLIS	66-4233888	PONTE NOVA	35-34212120	CARUARU	81-37220235
FORTALEZA	85-32875506	SINOP	66-5314592	S SEBASTIAO PARAISO	35-35313094	FLORESTA	81-8771274
FORTALEZA	85-40088555	TANGARA DA SERRA	65-5261431	S SEBASTIAO PARAISO	35-35313094	GARANHUNS	87-37611090
IBAPIANA	88-36531223	VARZEA GRANDE	65-6826502	SANTOS DUMONT	32-32516269	GARANHUNS	87-37610085
IGUAÇU	88-5810512	<b>MATO GROSSO DO SUL</b>		STO JOAO DEL REI	37-33178306	PAULISTA	81-34331142
ITAPERIÇA	88-312030	AMAMBAI	67-4811543	SÃO ANTONIO MONTE	37-32811258	RECIFE	81-32313399
JUAZEIRO DO NORTE	88-35112667	CAMPO GRANDE	67-33242804	TEIOLO OTONI	37-35225831	RECIFE	81-21262111
LIMOIEIRO DO NORTE	88-4231398	CAMPO GRANDE	67-3831540	TIMOTEU	31-38482278	RECIFE	81-34656042
OROS	88-5841271	CAMPO GRANDE	67-3213898	UBERABA	34-33332520	RECIFE	81-34629090
SOBRAL	88-36110605	DURADINHOS	67-4217117	UBERLANDIA	32-32323236	SALGUEIRO	87-38316509
TIANGUA	88-36713336	IVINHAMA	67-4421244	UBERLANDIA	34-32360764	SERRA TALHADA	87-38311401
UBAJARA	88-6341233	NAVIRAÍ	67-4612486	VARGINHA	35-32227889	<b>PIAUÍ</b>	
<b>DISTRITO FEDERAL</b>		NOVA ANDRADINA	67-4413851	VAZANTE	38-37315448	CAMPO MAIOR	86-32521276
BRASÍLIA	61-32269898	PONTE PORA	67-4314313	VICOSA	34-38131420	FLOREIANO	89-5221154
BRASÍLIA	61-33016666	RIO BRILHANTE	67-4527950	PARÁ	31-38918000	ÓBEDIAS	89-4621066
GAMA	61-5564804	TRES LAGOAS	67-5212007	ARABETUBA	91-37512272	PARANÁIBA	86-3222897
<b>ESPÍRITO SANTO</b>		<b>MINAS GERAIS</b>		BELEM	91-32690400	PICOS	89-4421444
ALEGRE	28-3556349	ALFENAS	35-2927104	BELEM	91-32421090	PICOPES	89-34155135
ARACRUZ	27-32561251	ALMENARA	35-7211234	CAPANEMA	91-34621100	TERESINA	86-32213325
BALIXO GUANDU	27-37321142	ANDRADAS	35-37312970	CASTANHAL	91-37215052	TERESINA	86-32214618
		ARAXA	34-36491869	ITATUBA	93-5181545	<b>RIO DE JANEIRO</b>	
		ARCOS	37-33519455	MAIORES	93-33211891	B JESUS ITABAPOANA	22-38312216
		BAMBUI	37-34311473	ORIDOS	93-5472116	BELO HORIZONTE	21-27616060
		BARBACENA	33-33310283	PARGOMINAS	91-30110778		



## CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis (sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

***Esta garantia perderá sua validade se:***

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

### **Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.**

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (disagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: nº 21.315 - CEP04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: [cic@philips.com.br](mailto:cic@philips.com.br)  
Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; aos sábados das 08:00às13:00h.

*Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:  
Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2  
5651 CD Eindhoven  
The Netherlands*

# Certificado de Garantía en Argentina

**Artefacto:**

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.  
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

**Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires**

**Fecha de Venta:**

**Modelo:**

--

<b>Nro. de serie</b>
----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
  - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
  - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
  - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
  - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
  - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

- Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



# PHILIPS

## Red de Talleres Autorizados en Argentina

### CAPITAL FEDERAL

#### ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

#### DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

#### ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito      Electarg      J. M. Moreno 287      4903-6967/6854/8983

### BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03239) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labruno Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

### GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentónica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentónica S.H.	Bm. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Rios esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

### CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

### CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

### CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

### CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almalafuerte 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

English

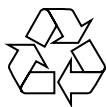
Español

B. Português

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com/welcome>



Be responsible  
Respect copyrights



DVP3250K  
DVP3254K

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

